

Fachbegriffe und Abkürzungen aus dem Englischen

ADC = Analog Digital Converter = Analog Digital Wandler

AE = Accel Enrichment = Beschleunigungsanreicherung

AFM = Air Flow Meter = Luftmengenmesser (Modell NA)

AFR = Air Fuel Ratio = Kraftstoff-Luft Verhältnis

AIC = Automatic Idle Control

Alternating = abwechselnd

Anti-Rev System (Traction Control) = Anfahr-Hilfe (hindert die Räder am Durchdrehen)

ASE = After Start Enrichment = nach dem Start Anreicherung (wenn die Wände des Einlasstraktes nicht mit Kraftstoff benetzt sind, bis Gleichgewicht hergestellt ist)

ASR = AntriebsSchlupfRegelung (sorgt dafür, dass die Räder beim Beschleunigen nicht durchdrehen)

Barometric Control = Umgebungs-Luftdruck Kontrolle

Calibrate TPS = Kalibrieren, Drosselklappensensor

CAS = Crank Angle Sensor = Drehwinkelgeber

Closed Loop = geschlossener Kreis (Regelung ein)

Coolant Temp = Kühlwasser Temperatur

Cranking = Starten

Cycle = Zyklus

Decel = Verzögerung

Detonation = Klopfen

ECU = Electronic Control Unit = Elektronische Steuereinheit

EFI = Electronic Fuel Injection = Elektronische Kraftstoffeinspritzung

EGO = Exhaust Gas Oxygen = Sauerstoffgehalt im Abgas

Engine Map = Motorkennfeld

Enrichment = Anreicherung

Fan = Ventilator

FIDLE = Kaltstartventil

Fuel = Kraftstoff

Hard Cut = harter Schnitt (Unterbrechung)

Input = Eingang

Knock = Klopfen

Knock Control System = Klopfregelung

Launch Control = An-Fahr-Hilfe (sorgt dafür, dass die Räder beim Beschleunigen nicht durchdrehen)

MAF = Mass Air Flow = Luftmassenmesser (ab Modell NB)

MAP = Manifold Absolute Pressure = Saugrohrdruck

MAT = Manifold Air Temp = Temperatur in/an der Ansaugbrücke

MS = MegaSquirt = Mega Spritzer

Narrowband = Schmalband

Nitrous / NO₂ = Lachgas

O₂ Driven Correction (Gego) = Korrektur der Einspritzzeit nach Breitband-Sonde

Open Loop Mode = offener Kreis (Regelung aus), also Steuerung

Outputs = Ausgänge

Over Boost = Überdruck (bezieht sich auf Ladedruck)

Over Run Fuel Cut = Schubabschaltung

Pulse Width = Pulsweite / Puls/Pausen-Verhältnis / Tastverhältnis

PWM = Pulse Width Modulation = Puls Weiten Modulation

Port Injector = Saugrohr Einspritzer

Realtime Display = Echtzeit Anzeige

Rotary = Rotor (Wankelmotor)

RPM = Rotation revolution Per Minute = Umdrehungen pro Minute

Simultaneous = gleichzeitig

Shift light = Schalt Blitz/Licht (optische Gang-Wechsel-Anzeige)

Spark Advance = Zündzeitpunkt / Vorzündwinkel

TBI = Trottler Body Injection = Drosselklappen Einspritzung

TPS = Trottelposition Sensor = Drosselklappen Position Sensor

Traction Control (Anti-Rev System) = Anfahr-Hilfe (hindert die Räder am Durchdrehen)

VE = Volumetric Efficiency = Liefergrad

Warmup = Warmlauf/Kaltstart

Water Injection = Wasser Einspritzung

Wideband = Breitband

WOT = Wide Open Throttle = Voll geöffnete Drosselklappe